

TAITAS

Pol siya ta yokwowa Pasta Taitas siiram wɔnkika yɔpikin iikamɔm naɔngwo tɔbmiiyɔm mhuɔisim whirin Krit nikuwiyɔn solwara whii idopwoniya nidwomaiyɔn siir hiranɔm simiir kigriraowɔn. Taitas siya Juda inkam tani, siya Grik inkamkin. Biya Pol Taitas sowa irɔpar mɔriigo Jisis siir yaiwɔn kibiya saiir boɔnmɔmauuwa sowar namswoko mhuugrɔbsim whirin Krit nikuwiyɔn solwara whii idopwoniya nidwomaiyɔn siir hiriirɔn mi Pol siya siirɔn hir haiburgig iikamɔm naɔngwo tɔbmiiyɔm hiranɔm simiir kigriraowɔm. Mhoiia Pol siya ta yokwowa ha wɔnkika Taitas siiram siir boɔnmauu wakaekiyam siyɔuɔn iikamɔm naɔngwo tɔbmiiyɔm simiir kigriraowiyɔn. Iriig.

¹ Kara Polkin, ta yokwowa kara wɔnkika. Kara Adi Komii krɔmiir Wanɔn siir miyan inkamkin mi iriipi hiriinan kara Jisis Krai siir aposel inkamkin mi siyakisiyar nikropkikin kariirɔn, Adi Komii siirgisiir iikamɔm yɔpiki siya nɔmbinɔm simiir naɔngwo tɔbmii aiir kiyirindiyɔukikinɔm mi ta hiriinan saiirsika mi yɔpikin siya nɔmbinɔm Adi Komii siirgisiirɔm naɔngwo tɔbmii kinɔm simiirɔm.

² Mi sima Adi Komii siir siyɔumwokisiyɔumwo imiir nɔnoknɔnkini mi ta hiriinan saiirsika mi sima wa nɔnoknɔnkini simiir kwoɔn imiirɔn sima wi omwaiya waiyayokiyokii, iya Adi Komii siya ti nu iirar nonkwokwokiyɔn siya krɔmiirɔn saiirar nɔmbingɔn ti dimɔn iirɔmɔn. Krɔma ina nɔnoknɔnkinɔm Adi Komii siya bi niksisaekin, dimɔn taemɔnɔm siyar boɔniyɔm pi

kaimwokinar nwowi. ³ Mi iya siya nimbina siya siir yaiya saiir bwamkibwamin siir tirikikin kwoinbudin hiriyar nwoyokiyokikaeyamiyin siir nanaakninki haiginugin kariirsi. Mi Adi Komiiyin krimiir nanmaiwarkainan inkamin kariirin siya nimbingin siir yayim iki iikamim simiir boinmimauum.

⁴ Taitas, ta yokwowa kara kiriiram winkika. Ti dimin taeminim Adi Komii siirim kira wakaeyokna apiyim mi ta hiriinan saiirsika, kara kariirin kariir yinisim asi nikuwu. Kara hinina naingwowi kiriiir Adi Komiiyin mi Jisis Kraiss inkamin iikam krimiir nanmaiwarkainaeiyin sowa naingwobumbu mi nongwomamairni siyiuin wi kiriiir hauuwu.

Taitas siir miya nu Krit siya miriyya

⁵ Mi iya kara wari mhuisimin Krit whi solwara bopwoniya waraur didwomaiyin siir haiburgigin mi miyim iikamim naingwo tibmiyim simaka miriyyamin ini hiriyar iki okiyim. Mi kara kariirim niyopnisugikin ti dimin imiirin kira sibgu whindiriraerar haiginuwim. Mi iriipi hiriinan kira kam nirmi ti okmwim okwo haiginu wara iikamim yipiki Adi Komii siir inig iir hangiriyu hainaniyim wari om imiir nwowim simiir kigriraowam. ⁶ Ti biyyan kamim biyya sima siyu biye tir karamae nwowim mi tariinan iriipi hiriinan mi sima wigim irara irara donkwona mi simiir yinisimim Kraiss siir yai imiir wakaeyokna ap mi ta hiriinan saiirsika iikam nirim sima wi dimin biye whir hansiryiskai rani simiirin mi wi ha boin tani, simiir yinisimim sima siyu biyeyar tirikim mi

simiir kwoinairgar prinaingwo apdiriraerarikim mi sima simiir yopii admi yaimin dimin imiir bi wakaeyoknaeikim. Mi sima ta saiir hiriinan kipi nwo. ⁷ Mi inkamin Adi Komii siir dimin taeminim simiir kigriraowan bii nwowi mi siya biya siyu miyik imiir tirkin mi ini tariinanar yadigniyin. Siya nantamyiryan inkam kipi nwo siya kwoin haughauga whiyesauan inkam kipi nwo, siya op wain kirie kirieyim simiirin hiriirihirii kipi mi kwiyae mi siya yaii niniinansaowan inkam kipi nwo, siya umir haiyarama kipi naingwo ta hiriinana saiirsika siya wi siyu biye asi tiri. Nningakunga. ⁸ Mi siya iikamim nu maeyau nhirankim nitim yipiki siyu miyik imiir wakaeyokna apim naingwowim simiir whindiriraerar haiginiugim mi siya, siya siya kigriraonaei mi ta hiriinan saiirsika siya wi Adi Komii siir yai imiirar nwoki wakaeyokna apim mi siya siir kwoin iirar sibgu kintindinuna mi siya wi wadie nwoki owim. ⁹ Siya sibgu donkworinukripkai yai miyik miyikim biya krma nisisiimauuwim simiir mi ta hiriinan saiirsika siya iikamim simiirin ti yai kibi kibiyim simiir nwoki owimwarkaiyuuwim mi simiir whinkinsiis haiginiu mi siya iikamim yipiki ti yai miyik imiir nap karam nwowim simiir kwoin imiir kiyai mi ta hiriinan saiirsika sima wa ninokninkinim dimin biye sima tirim. Iriig.

¹⁰ Siya ti dimin imiirar tir. Dimusi rani, iikam whiekakim sima pi boriisopi Adi Komii siir yai aiir wakaeyim. Sima yayim yaimwoni boin karamae nwowiyim simiirarar boinikim mi iikamim simiirin pi simar mi iksisaei. Mi ti iikamim

niksisaeyim yim ti sima ti hinina boiniyim, kima
 kimiir miois imiir kitiyopnir hai mi ta hiriinan
 saiirsika kima wi Adi Komii siirar nwoki sibgu
 wakaeyokna apim. ¹¹ Kira mi biyan kam ikim
 waraur nwowim kima simiir dikidu sima hiriinan
 dimin bibiyeyim simiir kipi nomboboin. Ti
 kamim sima yai bibiyie imiirar boinikim iikam
 imiir niksisaeyim. Sima iikamim simiir kwoin
 imiir kiyaiyam mi iikam nhirim om nhiranim
 simiir kwoin imiir warar mi kiyaiigim mi simiirar
 mi onkwobumbuninkin haiginuwigim. Sima
 yai biyie imiirar boinikim mi ti dimin imiirar
 tirikim mi ta hiriinan saiirsika sima wi umir
 nwoki haiyim iikam nhirim simiir maeyau
 hirankin. ¹² Biyan kamim simiir nwirin om
 Krit hiranin yipiki kwoin miyik sima nwowiyin,
 siyakisiyar boininkikiikim mi siya ina boinin.
 Krit hiran kamim sima niksisaeyaki waiwiigim
 iinokinokin, simiir kwoinim miyik rani mi siyu
 bibiyeyim sima tiriyim ini siyuim niimauan
 wraisuim sima diriraerariyim ini simiir hiriinan
 ywowim. Sima nhaku kiriekim mi naeyarar
 naeikim. ¹³ Ti yayim ti inkamin siya boinkiyim
 kaimwokimaigim kira simiir dikwao boin mi
 sima wi siir yai imiir nwoki sibgu wakaeyokna
 aingwo tibmii apim. ¹⁴ Mi ta hiriinan saiirsika
 sima wi Judami iikam simiir wanmi siyuim
 simiir wakaeyokna ap rani mi iriipa hiriinan
 sima wi iikamim yipiki Adi Komii siir siyu imiir
 haimriiyugigim sima wi simiir siyu imiir nap
 tani. ¹⁵ Iikam nhirim simiir kwoinim dimin whirki
 kimbu karamae nwowim yim sima hinina boini ti
 dimin taemin whiekakim dimin whirki bi kimbu

miminkim mi simiirin kipi haiya mi iikamim yipiki Jisis Krai siiram naingwo tibmii karamae nwowim mi yipiki iikamim simiir kwoinim ninaingwoyimiyokim mi kipridkikaiyim mi biye ha nwowim mi kwoin biye ha naingwowi, sima hinina boini dimin whirki wadie bi swoki omiminkin. Dimusi rani, simiir kwoinin miyik rani. ¹⁶ Sima hinina boinikim sima Adi Komii siir yai imiirar wakaeyokna apikim mi ti diminim sima triiyim krimiirin sima nusiimauuwi sima siir yai imiir wakaeyokna ap rani. Sima Adi Komii krimiir Wanin siir yai imiir bi swoki wakaeyokna apikim mi Adi Komii siir whwonkam idan sima ini biyekibiyie ywowim mi sima wi dimin miyiksim whir swoki tirmimin tani. Nningakanga. Iriig.

2

Mi kira yai miyikmiyik imiirara wakaeyokna ap

¹ Taitas kira iikamim inokinokin dimin taeminim yipiki iikamim Adi Komii krimiir Wanin siirim naingwo tibmiyim, sima naingwo tibmiyim simiirin, siyumwokisiyumwowim simiirgisimiirara sibgu omwomwarkaiyu. ² Mi kira kamim waipiu nwowim simiirin hinina boinmauu, sima op kirie kirieyim kwiyae whaowaeiyim simiir kipi kwiyae. Mi sima simiir kwoinim sibgu kintimdinu mi sima Adi Komii siirim daingwo tibmii kin iski. Mi sima iikam nhirmiyam ha timi aingwokwonanae mi iikam nhirkim sima dimin biye tir haiginuwi simiirin mi yim sima ha donkworinukripkai simiir naingwo tibmii aiirin. ³ Mi kira wigim waipiu nwowim simiirin sibgu boinmauu,

dimin taeminim sima tiriiyim iki wigim yipikim
 Adi Komii siir yai aiir wakaeyokna apiyim
 simiir hiriinan miriiyim. Mi sima hinda
 tinda kipi priiyam priiyam yai iikam nhirmi
 kinaopitkaigaiyuwam mi simiir kwoinim op
 biyeya kwiyaе whaowaeiya saiir kwiyaeyam
 kipi naingwo mi sima sibgu dinokninkin mi
 wig nhirim simiir diisiimauu siyiu miyyik imiir.
⁴ Mi sima wig kopak mi nhirim waipiu nwo
 karamae nwowim sima simiir diisiimauu siyiuin
 simiir yinkamam naingwokwonanaeyin siir.
⁵ Mi iriipi hiriinan wigim waipiu nwo karamae
 nwowim sima hiriinana timi o mi wi sima nwoki
 isiimauuwim wig kopak imiirin siyiu miyyikin.
 Sima, simasima sibgu kigriraona. Minam, sima
 mi miyyikmiyyik simiir omakanau hinar miriiyim
 mi dimin taemin miyyikmiyyikim iikam nhirmi
 tiram mi simiir kami yai imiir wakaeyokna api mi
 ta hiriinana iikam nhirim sima Adi Komii siir yai
 aiirin wi kipi mingigin.

⁶ Mi iriipa hiriinan, hiriinan siyiu kaimwowin
 siirar ti swoki isiimauu yainan whran
 imiirin mi yim wi simiir kwoin imiirar nwoki
 kantimdinunam. ⁷ Taitas, kira iriipi hiriinan mi
 miyyik aiirar timi sibgu mirii. Mi kira hiriinan
 tiri mi yainan whran imiirin kira wi siyiu
 miyyik imiirar nisiimauuwi sima napamin. Mi
 iriipi hiriinan kira simiirin yai kibikibi imiirar
 boinmimauuwi ⁸ Mi kira yai miyyik miyyik
 imiirara boinmimauu. Mi kira hiriinan boini
 mi inkamki kiriirin wi ha boin tani, ti yayim
 kira boinmimauuim yim kaimwo rani. Mi kira
 iriipi hiriinana swoki boin mi iki iikam nhirim io

whwonkam kiriir nanaowiyim sima wi yai bibiyie krimiir boin tani. Nningaka.

⁹ Mi kira kamim yipiki whisarii mi sibmiriyyim simiirin hiniina boinmauu, sima, simiir biyan kamim simiir yai imiir wakaeyokna diriraerar dimin taeminim sima boiniyim, maigimaigra simiir nwowaiginuwam. Mi sima wi kamim simiir kigiraowiyim simaka kipi swoki antamyiriyirmimin. Nningaki, nningakunga. ¹⁰ Mi iriipi hiriinan sima simiir biyan kamim simiir dimin taemin imiir kipi tauae hai. Mi hiriinan tirni hiniin aka mi sima simiir biyan kam imiirin hiniina disimauu, ti kamim simaigim yipiki inokinokin mi miyikarar miriyyim. Mi sima hiriinan tiri yayim krima boinmimauuwim Adi Komiiyin iikam krimiir nanmaiwarkainan siirim mi iikamim simiir whwonkam ida wi wadiyar nwowi.

¹¹ Mi Adi Komii siir naingwobumbuwa bidi yimbiniya iikam whiekakim simiir nanmaiwarkainam iya sima dimin biyeyim simiir aowa niki owa saiirsi. ¹² Ti diminin tisi bidi yimbiamin, yio krimiirin hiniina nisisimaugin, nu tiran dimin bibiyeyim inkam ima tiriyim, krima digumii simiir haimriiyugig. Mi krima krimasiiyar mintaraona ti siyu miyikin krima tiriyin, inkamin yipikin Adi Komii siir wakaeyokna diriraerariyin siir hiriinan. Mi krima hiriinan siyuin mhoyiya iriipi hiriinan iirar tirkipkaii mi wi iya Jisis siya nitana saiirar nwoki digim. ¹³ Mi iriipi hiriinanar swoki tiri mi krima maigimaigra nwokwokini ii kibiya Jisis Krais siya swoki iuuniyana saiiram. Mi ti

inkamın yipiki křimiir nanmaiwarkainaeiyın mi křimiir Adi Komiiyın, siya wi siir dimın kibiyın paenan niyuaeiyın saıkar nimbini. ¹⁴ Mi siya křimiirsi naokın, křimiirın dimın biyie siir kirie komiıya křimiir kiyopsımsıbgı haigınıuwa saiir hırankı nanmaiwarkainam. Mi siya ti hıriinan saiirsi tırkikın křimiir mhi kwoınım wi dimın whırkı kimbu karamae nwokı owım mi křima wi siırgısiir iikam nwowım. Mi křima wi siir dimın miıyık miıyıkım simiir tıram nwokı aıngwowım mi křimiir kwoınım wi kırıeya nwowım siir dimın miıyıkmiıyıkım simiir tırım.

¹⁵ Taitas, kıra hıriıyar boınmımauuyokiyokı ti dimın taemın imiirın, whısarii rani, kıra kirie komiıya Adi Komii siir hırankı haigın. Mi ta hıriınana saiirsika iikam imiirın siir kırıeni dısiisiımauu ti dimın taemın hının imiirın, iikam nhırmi yai wakaesi dimiıyıu mi iikam nhırmi whınkınsiıs haigınıuwıyım mi kırıir whwomısın kipi ninansiına mi sima digıumıi kırıir kipi haimrııyıu kırıir yai aiir wakaesi mi sima kırıirın ha kipi naıngwo kıra inıg karamae inkamkın. Nıngaka. İriig.

3

Křima whiekakarın dimın miıyıkmiıyıkım simiırarar kigna dirıraerar

¹ Taitas ti iikamım Adi Komii křimiir Wanın siir isid iir nwowım, kıra simiirın ti swokı boınworwokai, sima simiir gavman iirın kipi swokı aıngwo owouu, inkam yipiki simiir kou nwowıyın. Sima simiir yai imiırar wakaeyokna. Sima simiir kwoınım sıbgu kısısop haıgınkwokın

mī mīiyik̄mīiyik̄ wh̄iekak̄im̄ simiir̄ m̄riiyam̄.
² Mī ir̄iipī h̄iriinan̄, simiir̄in̄ domwarkaiȳu, sima
 yaī bibiȳē iikam̄ nh̄irmī kipī boin̄ mī simā yaiī
 min̄ kipī mī iniī mī simiir̄ kwoin̄im̄ hīnsimā
 dwō mī ir̄ipā nongwomamāir̄ aeȳim̄ daingwō
 iikam̄ nh̄ir̄im̄ simakā. ³ Mī bīdibīdiniyar̄in̄ kr̄imā
 Adī Komiī siir̄ dim̄in̄ taem̄in̄ im̄iir̄ bī sibgū
 inomokn̄ink̄ink̄im̄ mī simiir̄ bī wakaeyoknā
 apk̄im̄. Mī kr̄imā habwwowhaenank̄im̄ mī
 siir̄ yaī akā asī nantamȳir̄iȳirk̄im̄. Mī kr̄imiir̄
 kwoin̄ bibiȳeȳim̄ simā kiyainam̄k̄in̄ dim̄in̄ biȳē
 tiram̄ mī tī h̄iriinan̄ siȳū iir̄ nwowam̄. Mī
 kr̄imā wh̄isariī mī pr̄im̄riiȳan̄ iikam̄ nwok̄im̄.
 Dimusī ranī, kr̄imiir̄ kwoin̄ bibiȳeȳim̄ simar̄ nikī
 kiyops̄ims̄ibgī haiḡin̄ugikin̄. Mī kr̄imā iikam̄
 nh̄irmī siȳū bibiȳē asī tiryokiyok̄iiḡim̄. Mī kr̄imā
 simiir̄in̄ kwoin̄ bibiȳē asī naingwok̄im̄. Dimusī
 ranī, simā kr̄imiiram̄ bī mī naingwok̄im̄ mī n̄im̄
 ir̄iipī h̄iriinan̄ simiiram̄ bī mī aingwok̄im̄. Ir̄iipī
 h̄iriinan̄, tī h̄iriinan̄ siȳūin̄ kr̄imā kr̄imar̄in̄ ir̄nī
 nw̄ir̄niȳin̄ in̄ī saū omomnan̄ ywow̄im̄. ⁴ Mī tī siir̄
 h̄iriinan̄ siȳū mīiȳik̄in̄, kr̄imiir̄ nanmaiwarkainan̄
 inkam̄in̄ Adī Komiī siyā, siyā iikam̄im̄ kr̄imiir̄
 nīisiimauuḡin̄, siyā inkam̄ wadīeyāir̄ḡin̄ mī siyā
 kr̄imiiram̄ naingwokwonanaeikin̄ mī siyā J̄is̄is̄ siir̄
 ȳikrop̄ iuungī kr̄imiir̄ wh̄ink̄insiis̄ haiḡin̄uw̄im̄.
⁵ Mī īiyā siyā kr̄imiir̄ nanmaiwarkainā, siyā
 ikī kr̄imiir̄ mī mīiȳik̄ mīiȳik̄im̄ kr̄imā m̄riiȳim̄
 simiir̄sī bī nanmaiwarkainak̄in̄. N̄ingakā.
 Dimusī ranī, siir̄ naingwobumbū kir̄iē komīiyā
 kr̄imiir̄sī nwowā mī tā h̄iriinan̄ saiir̄sikā
 siyā kr̄imiir̄ asī nanmaiwarkainak̄in̄. Mī tā
 h̄iriinan̄ saiir̄sikā Adī Komiī siir̄ naeȳūin̄ siyā

haiyoprimdiyūmiigikim ti dimin bibiyeyim
krimiir kwoinaw nwokaiyim. Mi ta hiriinan
saiirsika, krimiir kwoinim dimin whirki kimbu
karamae asi nwokim. Mi iriipi hiriinan miya Adi
Komii siir naeyu ieya miriia, siya minam tirkin
krimiir kwoinim simiir kisina haigiyim iikam
winan nwowam mi yaeya kwoin win nwowam,
Adi Komii siir pugan anakar. ⁶ Mi ta hiriinan
saiirsika inkamin krimiir nanmaiwarkainan Jisis
Krais Adi Komii siya krimiirin siirgisiir naeyu
iirar hauugikin. ⁷ Mi iriipi hiriinan, ti dimin
taeminim Adi Komii siir naingwobumbuwa
saeya tirim krimiir, siir whwonkam ida dimin
whirki kimbu karamae nwowi mi ta hiriinana
saiirsika, krima wi saika nwoyokiyokikaeyami,
krimiir kwoinka naingwowiya saiir hiriinan.
⁸ Mi ti dimin taeminim yipiki kara boinanim
kiriir, yim yaimwokiyaimewowaigim. Mi
kara kiriirin minam naingwowi kira ti
iikamim naingwo tibmiyim simiirin hiriyar
dowomwarkaiyukripkai mi sima, sima simasiyar
mintaraona mi ti hiriinankinuwi sima mi
miyikmiyik imiirarar mirii. Mi ti yayim yim
wi digar nwowi iikamim simiir whinkinsiis
haiginuwim. ⁹ Mi kima yai biyie nunga saiir kipi
whrie boin mi kima kimiir yidiwi wanwiyaeyim
biyanim simiir hiriinan kipi boinanae. Mi kima
Moses siir siyu komiirin siir yayim simiirsi kipi
ninkinwamwarki boin. Mi ti hiriinan yayim yim
wi iikamim simiir whinkinsiis haiginu rani mi
wi simiir haipridkikai haiginuwi mi wi hik simiir
hauwi mi yim ti hiriinan yayim yim naekak
rani. ¹⁰ Mi yipiki inkamki ti yai nae karamaeyim

simiir wakaena diriraerari yio wi iikamim yipiki iikamim naingwo tibmiiyim wi simiir ninikibiri yapa yapa nwowam mi mhoiya ti iikamim simiirin idip idipin wi kwisairnana boinmauu wakaei. Mi ta sair mhoiyan sima wi kiriir yai aiir wakaeyokna rani mi kima whiekakar in digumii wi ti iikamim simiir haimriyugigi. ¹¹ Mi kira ti hiriinan iikamim simiir bidiyar yinokninkin simiir kwoinim uridyiu biyieki bidi kwirii idwokaiyim. Mi ti hiriinan mi biyeyim inokinok sima mriiyim yim ha nisiimauwi simiir kwoinim whirua nwo rani, ini hindara haipridkikaiyim. friig.

Mi yaiisim nhir ikim

¹² Taitas kara wi om komii Nikopolis hir nwowi mi ta naop iya wi saeya digi. Mi kara Atimas Tikikas, siirin wi haningi nikropki kariiram in. Mi kara ha naingwowi kira siyuam ti hansir kariiram nitam. ¹³ Mi kira Sinas siir whinkinsiis haiginu yipiki om komii Roman siyu komiyyin siir dimin taemin imiir ninokninkinim. Mi kira Apolos siir warar timi whinkinsiis haiginu. Mi kira sowiir siyu minim mi dimin taeminim sowa hanguguwim sowa hainamam simiir wara whindiriraerar haiginugi. ¹⁴ Mi krimiir iikamim sima siyuin siyu miyik tiriyin siir dinokninkin mi iikam nhirim dimin taeminim simiir kiyopsbgi haiginuwiyim mi yipiki hikak simiirsi nwowiyim simiir whinkinsiis haiginu. Mi sima hiriinan tiri mi wi paeyin paenidgi bud karamae nwowiyin siir hiriinan nwo rani mi yim sima wi paeyin paenid budiyin mi ha naokingugunankaiyyin wi

siir hiriinan nwowi mi sima wi Adi Komii siir siyɔu
iirar sibgu wakaeyokna api.

¹⁵ Taitas iikam whiekakim yipiki kanakar
nwowim sima kiriir nokboin maigimaigikim.
Mi krimiir nomiiyauim yipiki Adi Komii krimiir
Wanin siir pugananim simiir warar mi ikboin
maigimaigikim. Mi kara Adi Komii siir
naingwobumbuwa saiiram sriigin saeya wi
kimakar nwowi. Iriig.

Yai Win Kibiya
The New Testament in the Sepik Iwam Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Sepik Iwam long
Niugini

copyright © 1989 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sepik Iwam (Iwam, Sepik)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

5350dc83-93b2-5000-9c98-dcdb728ba84f